

Non-Discrimination and Language Assistance

KINYARWANDA

Jordan Valley Health (JVH) yubahiriza amategeko agenga uburenganzira bwa muntu kandi ntivangura abantu ishingiyeye ku moko, ibara ry'uruhu, igihugu bakomokamo, imyaka, ubumuga cyangwa igitsina. JVH ntiyirengagiza abantu cyangwa ngo ibafate mu buryo butandukanye bitewe n'ubwoko, ibara ry'uruhu, igihugu bakomokamo, imyaka, ubumuga cyangwa igitsina.

JVH:

- Itanga inkunga na serivise by'ubuntu ku bantu bafite ubumuga kugira ngo bavugane natwe neza, nk'ibi bikurikira:
 - Abasemuzi b'ururimi rw'amarenga b'inzobere
 - Amakuru yanditse mu rindi genamiterere (inyuguti nini, amajwi, igenamiterere rya elegitoroniki abonekaho, irindi genamiterere)
- Itanga serivisi z'indimi ku bantu ku bantu bafite ururimi bakoresha cyane rutari icyongereza, nka:
 - Abasemuzi b'inzobere
 - Amakuru yanditse mu zindi ndimi

Niba ukeneye izo serivisi, ushobora kuvugana n'umukozi uwo ari we wese wo muri Jordan Valley Health kandi bazishimira kugufasha.

Niba wemera ko JVH yananiwe gutanga izo serivisi cyangwa ko habayeho ivangura mu bundi buryo rishingiyeye ku bwoko, ibara ry'uruhu, igihugu cy'inkomoko, imyaka, ubumuga, cyangwa igitsina, ushobora gutanga ikirego ku Muhuzabikorwa wa Section 1557: Stephanie March-Hopkins kuri compliance@jordanvalley.org cyangwa kuri 417-831-1556 cyangwa Agasanduku k'Iposita 5681 Springfield, Mo 65801.

Ushobora gutanga ikirego imbonankubone cyangwa ukacyohereza ku iposita, kuri fagisi, cyangwa kuri imeli. Niba ukeneye ubufasha mu gutanga ikirego, Stephanie March-Hopkins, Umuyobozi ushinze Iyubahirizwa ry'Amategeko, araboneka kugira ngo agufashe.

Ushobora kandi gutanga ikirego cy'ihohoterwa ku burenganzira bwa muntu mu Biro Bishinzwe Uburenganzira bwa Muntu byo muri Minisiteri y'Ubuzima n'Imibereho Myiza y'Abaturage muri Amerika mu buryo bw'ikoranabuhanga ukoresheje urubuga rw'ibirego rw'Ibiro Bishinzwe Uburenganzira bwa Muntu, ruboneka kuri <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, cyangwa ku iposita cyangwa kuri telefone kuri: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 TDD Amafishi y'ibirego aboneka kuri <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.